

KPKVP* P P P M C**
DKB DCB

500
2019

KTOBER
otobre

* KULTURPREIS UND
KULTURVERMITTLUNGSPREIS DES KANTONS BERN 2019

** PRIX DE LA CULTURE ET
PRIX DE LA MÉDIATION CULTURELLE DU CANTON DE BERNE 2019
EINLADUNG ZUR PREISVERLEIHUNG AM 30. OKTOBER 2019
INVITATION À LA REMISE DES PRIX LE 30 OCTOBRE 2019

KULTURPREIS
DES KANTONS BERN 2019
PRIX DE LA CULTURE 2019
DU CANTON DE BERNE

VEREIN SPOKEN WORD BIEL

KULTURVERMITTLUNGSPREIS
DES KANTONS BERN 2019
PRIX DE LA MÉDIATION CULTURELLE
DU CANTON DE BERNE 2019

JULIEN ANNONI OLIVIER MEMBREZ

Die Erziehungsdirektion, die Abteilung Kulturförderung und die Kulturkommissionen des Kantons Bern laden Sie herzlich ein zur Preisverleihung am *Mittwoch, 30. Oktober 2019*, im Farelhaus, Oberer Quai 12, 2502 Biel.

La Direction de l'instruction publique, la Section Encouragement des activités culturelles et les commissions culturelles du canton de Berne ont le plaisir de vous inviter à la remise des prix qui aura lieu le mercredi 30 octobre 2019 à la Maison Farel, Quai du haut 12, 2502 Bienne.

Beginn / *Début*: 19h30

Grusswort von / *Allocution de*:

Hans Ulrich Glarner,
Amtsvorsteher / *chef de l'office*

Laudationes / *Eloges*:

Renato Kaiser / *Carine Zuber*

Beiträge der Ausgezeichneten
Représentations des lauréat(e)s

Apéro / *Apéritif*